

# AS CREATION

STRUKTUR-PROFIL-TAPETE | EXPANDED VINYL | VINYL EXPANSÉ | PROFIELVINYL BEHANG | TAPETA STRUKTURALNA | СТРУКТУРНО-ПРОФИЛЬНЫЕ ОБОИ | PAPEL ESPUMOSO | VINÍLICO EXPANDIDO

**Rollenformat / Roll size / Dimensions du rouleau / размер рулона:**

0,53 m x 10,05 m / 21" x 11yd vg

**Fläche / Covers / Surface / площадь:**

5,32 m<sup>2</sup> / 57,75 sq.ft.pi<sup>2</sup>

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No. | Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на одинаковые номера партии

Made in Germany

## Nachhaltigkeit / Sustainability



Artikel-Nr. / Article-No. / Номер артикула / N° article

## Qualitätsversprechen / Commitment to Quality



\* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / номер партии / N° de bain

Rapport / Repeat / Смещение рисунка / Raccord

## Recycling

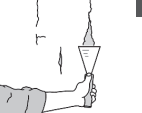

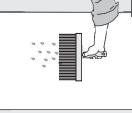
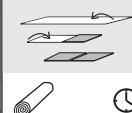

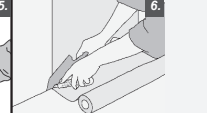


## Verarbeitungshinweise / Hanging Instructions



AS CREATION

A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | as-creation.com  
Произведено в Германии | АС Креацион Тапетен АГ, Сюдстр. 47 | 51645 Гуммерсбах

www.ascreation.com						
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Bahn mit Marken-Spezialkleister satt gleichmäßig auch an den Kanten einkleistern.	Bahn von beiden Seiten lose übereinanderlegen, dann locker zusammenrollen und ca. 5-7 Min. weichen lassen.	Folgebahnen auf Stoß kleben und mit Tapezierbürsten blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen, Einleger und Musterstücke aufbewahren. Klebekosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the back of the wallpaper, also on the edges.	Overlay the wallpaper from both sides loosely, then loosely roll it together and let soak for approx. 5-7 min.	Butt join lengths and smooth out air pockets with a brush.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.
F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez uniformément une épaisse couche de colle d'amidon de marque sur le lé sans oublier les bords.	Repliez ensuite les deux côtés du lé en les superposant délicatement avant de le rouler lâchement. Observez un temps de pose approximatif de 5-7 minutes afin que le lé puisse s'imbiber correctement.	Juxtaposez les lés et éliminez les bulles d'air à l'aide d'une brosse.	Les excédents sont à couper. Vérifier la qualité après 3 lés avant de poursuivre la pose. Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 lés.
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	Let op het anfertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Baan met speciaal plaksel voldoende en gelijkmatig insmeren. Ook de kanten goed insmeren.	Baan van allebei de kanten losjes over elkaar leggen, vervolgens samenrollen en ca. 5-7 minuten laten weken.	De volgende banen stotend plakken en met een behangborstel gladstrijken.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stalenmateriaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.
PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykietce.	Posmarować równomiernie tapetę odpowiednim klejem - również przy brzegach.	Złożyć luźno tapetę z obu stron, następnie ją zwinąć i poczekać ok. 5-7 minut, aż namoknie.	Kolejne pasy kleić na tzw. styk i dociskać szcztoką do tapetowania tak, aby usunąć pęcherze powietrza.	Obciąć nadmiar tapety pod sufitem i przy podłodze. Po przyklejeniu 3 pasów sprawdzić, czy tapeta nie jest wadliwa.
Ru	Поверхность должна быть прочной, чистой, сухой и обладать впитывающей способностью.	Пожалуйста, обращайте внимание на соответствующий номер серии и шаг раппорта, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Специальный клей достаточно густым слоем нанести на все полотнище обоев, равномерно распределяя по всей поверхности от края до края.	После чего полотнище свободно сложить пополам, скатать в мягкий рулон и оставить примерно на 5-7 минут, чтобы полотнище стало мягким.	Следующие полотнища обоев клеятся стык. После чего их следует прижать и разгладить щеткой для наклеивания обоев, удаляя пузырьки воздуха.	Выступающие края обрезать. Наклеив 3 полотнища, проверить совпадение оттенка. Этикетку и образец обоев сохранить. В случае рекламации стоимость работ по наклеиванию обоев компенсируется из расчета не более 3 полотнищ.
Hu	Az alapnak száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festési maradványtól meg kell tisztítani.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintaillesztés jelölésre ügyelni kell.	Egyenletesen kenje be ragasztóval a papírtekercs hátoldalát (a széleit is).	A két szélénél fogva óvatosan hajtsa egymásra a a papírtekercs két felét, lazán tekerje össze, és kb. 5-7 percig hagyja puhulni a papírt.	Az egymást követő csíkokat a szélénél összehajlítva, majd tapétázó kéfével hóglyagmentesen elsimítani.	Szabja méretre a tapétát és 3 csíkonként ellenőrizze a minőségét. A címkét és a mintadarabokat őrizze meg. Hiba esetén maximum 3 felrakási költségét térítjük.
ES	La base debe estar limpia y seca y tener capacidad de carga.	Tenga en cuenta el número de fabricación y las indicaciones de repetición del anverso de la etiqueta.	Encolar abundante y uniformemente la tira con cola especial de marca, también por los bordes.	Pegar la tira sobre sí misma sin apretar, enrollar sin apretar y dejar reposar de 5-7 minutos.	Pegar las siguientes tiras alineadas con las anteriores y apretarlas con un cepillo de tapicero para que no queden burbujas debajo	Recortar el material sobrante. Comprobar tras 3 tiras. Conservar la etiqueta y las muestras. No asumirnos los costes de encolado de más de 3 tiras.
PT	A superfície deve estar limpa, seca e deve ter uma capacidade de carga suficiente.	Ter em atenção o número de produção e indicações de padrão na parte dianteira da etiqueta.	Aplicar a cola especial da marca na tira, de forma uniforme, incluindo nos cantos.	Dobrar a tira de ambos os lados, de forma frouxa, depois enrolar suavemente e deixar repousar durante 5-7 min.	Aplicar as tiras seguintes com uma ligeira sobreposição e retirar as bolhas de ar com um pincel de papel de parede.	Cortar o excesso. Verificar após 3 tiras. Guardar etiqueta e amostras. As despesas de cola para mais de 3 tiras não serão assumidas.
	*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the lengths from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it becomes milky).					

Made in Germany by A.S. Création,  
D - 51645 Gummersbach

EIN037221